

Het wezen van Opzoomerdag

Een aantal keren is er in de buurtkrant al iets geschreven over Opzoomerdag (o.a. de Opzoomerhoek) of zijn er toespelingen gemaakt op de Opzoomerkleur geel. Het moest er een keer van komen natuurlijk, een interview met het wezen dat de Opzoomerdag belichaamt: Oppie!

Inktzwarte nacht.

Ergens op een vage plaats tussen hier en nergens, tussen hemel en aarde, op een moment tussen de nachtelijke uren en de dageraad, had ik een afspraak met Oppie. Op die vage plek heb ik staan wachten tot tijd een begrip zonder inhoud leek. Plots was ie daar dan toch, goudgeel glanzend in enkele felle zonnestralen, die met de inktzwarte nacht vochten om de alleenheerschappij. Oppie kwam breed lachend bij me zitten en vroeg hoe het met me ging. Ik had Oppie nog nooit in levende lijve ontmoet, maar was gelijk onder de indruk van de blijdschap en vreugde die hij uitstraalt. Een beetje overrompeld en niet wetende waar ik moest beginnen, stelde ik Oppie de beetje kneuterige vraag: "Hoe was je bezoek aan de basisscholen in het Oude Westen op 15 maart?". Alsof hij de vraag had verwacht, antwoordde hij: "Ik heb in mijn korte bestaan nog nooit van die enthousiaste kinderen meegemaakt, iedereen kende mijn naam al of had in ieder geval van me gehoord".

Alle groepen vijf.

Ik legde Oppie uit dat we er in het Oude Westen

voor gezorgd hebben, dat hij reeds voor zijn bezoek een bekende Rotterdammer was. Oppie straalde van trots en vervolgde: "Eigenlijk zouden de kinderen deze roem verdienen, ik heb de tekeningen gezien, die ze op de affiches hebben gemaakt en daar ben ik helemaal

Buurtkrant
Oude Westen
geen zinnig mens
kan zonder



ondersteboven van. Eigenlijk kennen ze me maar amper en dan zo fantastisch meewerken, daar neem ik mijn petje voor af". Voor de duidelijkheid van onze lezers, Oppie bezocht op 15 maart in hoogst eigen persoon alle groepen 5 van de Asch van Wijkschool, Augustinusschool en Babylonschool met het verzoek om de uitnodigingen (affiches) voor 28 mei (Oppie's verjaardag), te versieren. Oppie's verzoek was om op het affiche een "droomplein" te tekenen, knippen en/of plakken.

Schaterende lach.

"Om de kinderen vast wat ideeën te laten opdoen, heb ik ze gevraagd wat ze op zo'n droomplein allemaal willen hebben en wat juist niet", vulde Oppie

aan, "zo wilde iemand een winkel waar alles gratis is en een ander een complete kermis. Wat ze beslist niet wilden, waren auto's, brommers, hondpoep en



vuil op het plein en dat is nu precies wat we met Opzoomeren willen: samen de handen uit de mouwen voor een schone, veilige en gezellige straat of plein". "Heb jij het Opzoomeren nu ook bedacht", was mijn volgende vraag aan hem. "Nee, nu moet je me niet teveel eer in de schoenen willen schuiven", en Oppie kwam met het bekende verhaal van de bewoners in de Opzoomerstraat in het Nieuwe Westen op de proppen. Ja, ja Oppie heeft zijn huiswerk goed gedaan. "Eigenlijk", vervolgde hij, "ben ik bij het Opzoomeren betrokken geraakt door mijn zonnige uiterlijk en opgeruimd humeur", en terwijl hij zijn stelling kracht bijzette met een schaterende lach:

Radio Rappar.

"Het was echt aanstekelijk hoor, toen ik bij mijn schoolbezoekjes de muziek aanzette en het Opzoomerlied ten gehore bracht, kwam er spontaan een polonaise op gang". Ik dacht gelijk hoe de juffrouwen dit moeten hebben gevonden, maar Oppie

mijmerde verder: "Ja, in het Oude Westen kom ik graag nog eens terug en je mag van mij weten dat dat op 15 april ook gaat gebeuren (bij het uitkomen

"Ben je er op 28 mei dan ook bij?", vroeg ik hoopvol. "Nee, helaas niet", antwoordde Oppie en ik meende hem een traan te zien wegpinken, "mijn



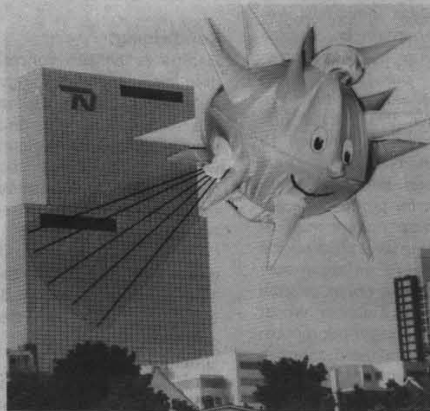
van deze krant is dit dus alweer voorbij, red.). Dit keer zal ik de winkelstraten bezoeken en mensen interviewen. Ik heb van jullie tentmaestro Rini, die mij overigens ook zal begeleiden, gehoord dat enkele interviews ook op de radio te beluisteren zullen zijn (radio Rappar, red.).

Opzoomerkoorts.

Mijn liefde voor het Oude Westen zal hiermee alleen maar vergroot worden".

verjaardag pleeg ik traditie getrouw in huiselijke kring te vieren".

Met de opbeurend bedoelde opmerking dat we op 28 mei met ons hart bij Oppie zijn, besloot ik om Oppie te bedanken voor het interview en gedag te zeggen, maar op raadselachtige wijze bleek Oppie al verdwenen, waarschijnlijk ergens in die mysterieuze zone tussen fictie en werkelijkheid op weg naar andere wijken waar ook Opzoomerkoorts heerst...



Meer over het Opzoomeren
op pagina 3

Van de straat geplukt

In deze rubriek worden mensen die in het Oude Westen wonen geportretteerd

Al had ik bij wijze van spreken Rooms-Katholiek willen worden, dan hadden ze dat gesteund.

s Morgens om tien uur heb ik afgesproken bij Johan Pieterse. Ik bel aan bij de flat aan het Kruisplein. Via de intercom zegt Johan me dat ik naar de 8-ste verdieping moet. Al direkt bij binnenkomst is het te merken; hier woont iemand die verstand heeft van... inrichten. Origineel, functioneel en mooi is een combinatie die in het hele interieur is terug te vinden. Na een rondleiding door zijn huis, waarin uitroepen als "oh" en "ah" als blijk van mijn verwondering het gesprek onderbreken, schuiven we aan de eettafel (ook zelf ontworpen en dus via kanteling van het onderstel te verhogen tot werktafel).

Uitzicht.

Johan is binnenhuisarchitect en woont sinds '85 in het Oude Westen. "Ik ga hier voorlopig niet vandaan. Het huis is naar m'n zin en de wijk ook" zegt hij. "Datgene wat mij het meeste aansprak van deze woningen was het flexibele. Er zijn in deze flat verschillende woningtypes. Dat heeft tot gevolg dat er op verschillende manieren gewoond wordt; in groepsverband, alleen, met z'n tweeën..." Ook het uitzicht is schitterend. Vanuit zijn woning kun je een groot deel van het Wijkpark overzien. Hierover zegt Johan: "Toen ze dat huis Simeon en Anna sloopten, vond ik dat echt verschrikkelijk. Ik vond dat er studentenhuysvesting van moest worden gemaakt. Maar als ik nu zie hoe goed het Wijkpark gebruikt wordt ben ik blij, dat er toen zo'n keus is gemaakt".

Wandkleed.

Johan komt volgens eigen zeggen uit een typisch arbeidersgezin. "Ik heb 3 broers en 3 zussen. Door de grootte van het gezin hadden we het ook arm. Desondanks hebben mijn ouders voor ieder kind hun best gedaan. Al had ik bij wijze van spreken Rooms-



Ook het uitzicht is schitterend. Vanuit zijn woning kun je een groot deel van het Wijkpark zien.

Katholiek willen worden, dan hadden ze dat gesteund".

Op mijn vraag of hij het kleurige wandkleed dat in de kamer hangt zelf gemaakt heeft, schudt Johan zijn hoofd. "Nee dat heeft mijn vader gemaakt". "De appel valt dus niet ver van de boom" opper ik. "Nou", vervolgt Johan "ik heb het niet alleen van mijn vader, ook mijn moeder heeft talent dat eigenlijk niet de kans heeft gehad om naar boven te komen". Om zijn verhaal te ondersteunen

toont hij me een aantal kleine schilderwerkjes van zijn moeder.

Mythe van Mithras.

Het meest geslaagde ontwerp vindt Johan zijn salontafel: "Dit is een van mijn eindexamenopdrachten. Mijn tafel werd samen met twee anderen genomineerd voor de BNI-prijs (Bond Nederlandse Interieurarchitecten). Daarnaast heeft Johan's tafel ook model gestaan voor de tafel in de film "Intensive Care". We hebben hier te

maken met een meer dan gemiddelde tafel. En eerlijk is eerlijk, het is een schitterend exemplaar. In het midden rust hij op negen poten en op de punten waarop de glazen plaat rust zijn schitterende symbolen gelast. Rondom het glazen blad loopt een verlaagd zinken rand (behandeld met zuur om het te harden). Johan legt uit hoe hij op dit ontwerp kwam: "Volgens mij was het een van de eerste meubelstukken die men

symbolen hebben met het leven te maken, ook de seizoenen zitten erin verwerkt. De verlaagde rand is bewust verlaagd zodat je, wanneer je je gasten een kop koffie aanbiedt (offereert red.) je je een beetje moet buigen, je brengt als het ware een offer". Na deze uitleg weet ik even niets te zeggen.

Convenant.

Mocht u als lezer nu denken dat Johan alleen geïnteresseerd is in de binnenwereld van de woning dan heeft u het mis. Hij is een fervent fietser en heeft zich vanuit dit belang intensief bemoeit met de herinrichting van de West Kruiskade. Als voorlopige bekroning op zijn inzet tekende Johan onlangs het "West Kruiskade Convenant". Hierin staan afspraken tussen winkeliers, gebruikers en gemeentelijke diensten om deze winkelstraat zo optimaal mogelijk te laten functioneren.

Woning Inbraken Projekt.

Sinds kort is er het zogenaamde Woning Inbraken Projekt, dat valt onder de Regio-politie Rotterdam Rijnmond. Het personeel van het projekt behandelt alle woninginbraken die plaats vinden binnen het gebied van het District Centrum. Dat zijn de wijken Cool, Oude Westen en Stadsdriehoek. De mensen van het Woning Inbraken Projekt zouden het op prijs stellen als U hen informeert als U iets verdachts ziet, om ze zo te helpen bij het opsporen van inbrekers.

Advies.

Voorts geven zij persoonlijk advies omtrent maatregelen ter voorkoming van woninginbraken. Heeft U vragen of wenst U advies dan kunt U bellen met de leden van het Woning Inbraken Projekt telefoon: 4.24.31.24.

Voorlichtingsdag voor oudere Migranten.

Sinds begin jaren zeventig wonen er migranten in het Oude Westen. In eerste instantie was het de bedoeling dat zij terugkeerden naar hun geboorteland. Maar inmiddels wonen, doordat er gezinshereniging heeft plaatsgevonden, ook hun kinderen in Nederland en voelen ze zich hier thuis. Dus ook hun oude dag brengen ze door in Nederland. Veel migranten behoren inmiddels tot de groep ouderen. De meeste oudere migranten weten weinig over de ouderenzorg en de mogelijkheden om ervan gebruik te maken. Daarom wordt er een oudere-migranten dag georganiseerd door het Dienstencentrum, de Kaap Verdianse Federatie en het Migrantenwerk van de Aktiegroep. Er zal informatie gegeven worden over de ouderen-

huysvesting, maaltijdvoorziening, alarmering, pedicure, kapper, het wijkbusje, de klussendienst en telefooncel en de kosten van de voorzieningen.

Rondleiding.

Daarna is er een rondleiding langs het verzorgingshuis de Leeuwenhoek, het Dienstencentrum, Gezondheidscentrum, de Aanleunwoningen, clubhuis het Gaffeltje en de ontmoetingsruimte voor ouderen het Kruispunt. De voorlichting wordt gehouden op Donderdag 19 mei vanaf 10 uur in de Buurtwinkel. Er zijn dan ook tolken aanwezig. U bent van harte welkom. Voor meer informatie kunt U kontakt opnemen met: het Dienstencentrum, Gaffelstraat 2, telefoon 4.36.30.60 vragen naar Yvonne Bouman. Aktie-

Buurtkrant Oude Westen geen zinnig mens kan zonder

groep Het Oude Westen, Gaffelstraat 1, telefoon 4.36.17.00 en vragen naar Osman Dogan of Henry Grootaars.

De tentoonstelling is te bekijken van maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur. Dinsdag ook 's avonds tot 21.00 uur.

"Dorra" exposeert in Buurtcentrum de Noordkant

Vanaf dinsdag 12 april t/m 9 mei a.s. exposeert Door Thomassen in buurtcentrum de Noordkant, Coolsestraat 47.

Op de tentoonstelling zijn te zien kleine en grote handtassen, aktetassen en rugtassen.

Zij ontwerpt en produceert deze tassen zelf. Het materiaal dat zij hiervoor gebruikt bestaat uit kunstleer in vele kleuren. Iedereen is van harte welkom.



Opzoomerdag 28 mei 1994

Hoe staat het er mee in het Oude Westen?

In het Oude Westen gaat op 28 mei ook van alles gebeuren. Zoals u misschien weet, worden er die dag 8 uitdagingen aangegaan op ruim 30 pleinen in de stad. Voor het Oude Westen is dat op het Gerrit Sterkmanplein en natuurlijk zouden we het Oude Westen niet zijn als we er niet 9 uitdagingen van gemaakt hadden. Een overzicht:

Wijkkoor: 50 Wijkbewoners moeten een half uur repertoire laten horen. Het Surinaamse koor Excelsius en het Nederlandse koor Ons Genoegen gaan samen zes nummers ten gehore brengen, waaronder overbekende titels als "Knaapje zag een roosje staan" en "Alonki con dansi". Dat wordt swingen geblazen!

Jongeren uitdaging: 25 jongeren moeten bereid worden gevonden om een weddenschap aan te gaan. Zij zullen op 28 mei het scholenvoetbaltoernooi gaan organiseren in het wijkpark. Als de uitdaging gehaald wordt, krijgen de jongeren als beloning een dagje uit naar keuze. Wij zullen duimen voor jullie.

Opzoomerakties: 20 Straten uit de wijk moeten op 28 mei schoongemaakt en versierd worden. Als tegenprestatie mag voor

1000 gulden aan materialen voor de straat gekozen worden. Op dit moment zijn er al 20 straten die er op 28 mei spik en span uit zullen zien, maar mocht u uw straat ook willen aanpakken kom dan even langs in de buurtwinkel en vraag naar Petra voor meer informatie. Wees wel snel, want na 1 mei sluit de inschrijving!

Wijkdiner: Eten hoort er bij, maar een warme maaltijd voor 250 mensen bereiden is niet niks. Toch zijn we er in geslaagd een enthousiaste kookploeg op de been te krijgen, die de Opzoomeraars op z'n Spaans zullen verrassen met Paella. Alles compleet met Sangria en Spaanse dansers en danseressen. Olé!

Bruisende tent: Het activiteitenprogramma in of om de tent op het Gerrit Sterkmanplein is het kloppend hart van deze dag. En kloppen zal het, met Opzoomerbingo, diverse artiesten waaronder Dorus en de Zwoeli Troeli's. Ook voor een hapje en een drankje kun je op het plein terecht en 's middags zijn er diverse kraampjes. Daarnaast zijn er nog enkele verrassingen te verwachten, waarschijnlijk bruijt het 's avonds in bed nog in uw hoofd.

Pleinverrijking: Op het plein komen een aantal

permanente voorzieningen, o.a. bloembakken en een voetbaldoel. Zoveel mogelijk is getracht voorzieningen voor allerlei gebruikers (volwassenen en kinderen) aan te brengen. Bovendien moeten ze functioneel zijn, zodat het plein voor iedereen beter te gebruiken is. Na 28 mei zal het Gerrit Sterkmanplein er aangeklederd uitzien.

De tent: We krijgen een tent ter beschikking, maar deze moet wel opgezet worden. Een uitdaging op zich, die misschien niet zo spectaculair is als sommige andere, maar wel een belangrijke voorwaarde is voor het doorgaan van Opzoomerdag. Omhoog met dat tentdoek dus.

Communicatie: Opzoomeren is leuk, maar alleen gaat het niet. Dus moeten we er voor zorgen dat u ook weet wat er te gebeuren staat. Eén van de middelen is deze (en de volgende) buurtkrant, maar misschien heeft u ook onze schitterende affiches gemaakt door kinderen van de 3 basisscholen in de wijk al zien hangen bij de instellingen in de wijk. En Oppie, de mascotte van Opzoomerdag, heeft onze wijk ook al twee maal vereerd met een bezoek. Vanaf half mei hangen de spandoeken. We hopen dat u ook komt op 28 mei.

Extra uitdaging: het wij-



Het planten van Opzoomerbomen (mosblok binnenterrein)

kontbijt. Met een lege maag is het slecht werken, dus een ontbijt is onontbeerlijk. De bieb heeft deze uitdaging op zich genomen (ze bestaan in mei namelijk 10 jaar) en heeft het maar gelijk de titel literair gegeven.

Kinderen van 10 jaar zullen tijdens het ontbijt voordragen uit eigen verhalen en gedichten. Dat is ook goed

voor de spijsvertering.

Aleen is er nog een probleem. De bieb zoekt nog een kind dat precies even oud is als de bibliotheek. Dat kind krijgt natuurlijk ook een verrassing op het wijkontbijt, maar tot nu toe heeft nog geen kind zich gemeld. Daarom roept de bieb kinderen op die op 17 mei geboren zijn of een paar dagen eerder of later.



STICHTING VOLKSWONINGEN
IN DE WEERVOORGEOED WONEN

Diergaardesingel Gouvernestraat aangepakt

Dit keer aandacht voor enkele bijzondere onderhoudsprojecten die voor 1994 en 1995 op stapel staan. Allereerst het groot-onderhoudsproject Diergaardesingel/Gouvernestraat. U kent ze wel: die huizen met gele steentjes en blauw geverfde ramen.

De meeste huizen liggen aan een galerij en hebben ook zo'n driehoekig erkerkje. Het zijn 150 woningen en ze dateren uit 1980. Al vanaf het begin bleek dat ze gevoelig voor kou en water waren. De kou had te maken met de isolatie die in die tijd veel minder goed was dan bij latere nieuwbouwblokken.

Het water had te maken met plekken waar het water gemakkelijk tussen de binnen- en buitenmuur (spouw) kan binnendringen. Volkswoningen heeft eerst geprobeerd met gewone middelen de problemen op te lossen, maar

de problemen zijn dermate structureel dat rigoureuze ingrepen nodig zijn. Tevens maken we van de gelegenheid gebruik, moderne materialen toe te passen. Al na 14 jaar gaan we een groot-onderhoudsbeurt uitvoeren. Veel van het werk dat op stapel staat zou normaal gesproken pas na ongeveer 25 jaar nodig zijn.

Gouvernestraat



Wat pakken we aan?

Er komen nieuwe kozijnen met dubbelglas; de bedekking van daken en galerijen wordt vernieuwd; centrale verwarming en ventilatie worden gemoderniseerd, om maar een paar dingen te noemen.

Het werk zal ongeveer één jaar duren. Dat komt per woning neer op 2 à 3 weken. Kortom: het kan gebeuren dat u de komende tijd niet zo ge-

makkelijk door de Gouvernestraat kunt omdat u achter een vrachtauto terechtkomt die kozijnen lost. Bedenk dan dat we het karwei niet voor niks doen en dat die vrachtauto echt geen andere kant uit kan.

Ook werk in de Sint Mariestraat

Een tweede karwei dat eraan zit te komen is het opknappen van een aantal woningen in

de Zijdewindestraat en Sint Mariestraat. Er staan in die straten meerdere woningen die al langere tijd dichtgespijkerd zijn. Het heeft ons heel wat hoofdbrekens gekost om voor elke woning een plan op maat te maken. Er zijn in deze twee straten in de loop der jaren opknappbeurten op allerlei niveaus uitgevoerd. Het is nu de bedoeling dat elke vrijkomende woning op een standaard niveau wordt gebracht. We denken dan aan het keukenblok, de douche, de plafonds enz. Maar de plannen zijn nu bijna klaar. Dat betekent dat we eerst een proefblok gaan uitvoeren in de Sint Mariestraat. Pas nadat we daarmee ervaringen hebben opgedaan, pakken we de andere dichtgespijkerde woningen aan. Als er geen onverwachte tegenslag komt zal de winter verhuurd voor de winter begint.

Oude Westen mahalle gazetesi

**OUDE WESTEN, COOL VE DIJKZIGT
MAHALLELERİNDE İKAMET EDEN
55 VE ÜSTÜ YAŞDAKİ MAHALLE
SAKİNLERİNE, ÇOK ÖNEMLİ BİL-
GİLENDİRME GÜNÜ** (voorlichtingsdag voor oudere
migranten in het Oude Westen, Cool en Dijkzigt)

KISA**KISA**KISA**KISA

* 1 sene veya daha uzun süre işsizseniz, ve aynı zamanda Hollandaca lisanını yeter derecede konuşabiliyorsanız, sizlere iş, meslek kursu veya gönüllü iş arama konusunda yardımcı olabiliriz. Bu konuda daha geniş bilgi için müracaatınızı Buurtwinkel'a gelerek bizzat veya telefonla Osman Selman Doğan'a yapabilirsiniz. Adresimiz: Gaffelstraat 1 telefon: 436 17 00

* Tam teşekküllü ve profesyonel müzik stüdyomuzda yalnız enstrümentlerinizi yanınızda getirmek suretiyle, gurup halinde veya tek olarak müzik yapmayı arzuluyorsanız, müracaatınızı salı günleri hariç her iş günü buurtwinkel'da Osman Selman Doğan'a yapabilirsiniz.
Adres: Gaffelstraat 1 - 3 Telefon: 436 17 00

KLACHTENBON

W o o n o m g e v i n g

Adres klacht:
Soort klacht:
(Voorbeeld klacht: verzakt trottoir, vernield groen, kapotte straatverlichting, verdwenen brandweerpaltjes.....)

Naam:
Adres:
Datum:
Telefoonnummer:

Inleveren bij de Buurtwinkel, Gaffelstraat 3.
Deze klachtenbon worden doorgegeven aan de
Wijk Onderhoudsploeg (WOB) van Gemeentewerken.

* Sayın mahalle halkımız. Şayet evinizin çevresinde veya mahallemizin boş alanlarında, kırılmış, yerlerinden çıkartılmış çocuk oyuncakları, yaya kaldırımı taşları ve bunlara benzer her hangi bir şeyi görürseniz, en kısa zamanda Buurtwinkel'a gelerek şikayet bonusu (klachtenbon) doldurursanız, mahallemiz sokak tamir ve bakım takımı (WOP wijk onderhoudsploeg) bu şikayetlerinizi en kısa zamanda giderecektir.



MAHALLEMİZ 55 VE ÜSTÜ YAŞDAKİ İKAMETÇİLERİNİN, HOLLANDA SINIRLARI İÇİNDE MAĞDUR DURUMA DÜŞMEMELERİ İÇİN 19 MAYIS 1994 TARİHİNDE BİLGİLENDİRME GÜNÜ DÜZENLEDİK VE KENDİLERİNİ BU GÜNE DAVET EDİYORUZ.

Hepinizin bildiği gibi, 60'lı yıllardan bu yana Avrupa'ya gelirken Türkiye'deki yakınlarımıza, bir gün tekrar yurda döneceğiz diye söz vererek gelmiştik ve bu tip sözleri kendilerine halende vermekteyiz. Fakat işin aslıa bakılırsa, bu güne kadar Türkiye'ye dönenlerin sayısının çok az olduğu ve bunun yanında Hollanda pasaportu almak için Türklerin adeta yarış ettikleri'de gözden kaçmamaktadır. İşte sayın vatandaşlarımız, bu demektirki biz kimlere ve ne derecede, nasıl söz vermiş olursak olalım, burada gözlerle görülen ve bilimsel araştırmalarda kayıtlara geçen gerçekler ise, Türklerin çoğunluğunun Türkiye'ye dönmeyip veya dönmeyip buralarda kalmak istediğidir. Hatta, hatta bu gerçeklerin ispatı olarak, yaşlı yabancılara çeşitli alanlarda devamlı hizmet verebilmek açısından kurulmuş olan yabancı yaşlıları koruma dernekleri'de gösterebiliriz. Mahallemiz sayın yaşlıları, iste sizlere çeşitli hizmetler verebilmek gayesi ile Rotterdam çapında yapılan çeşitli faaliyetler yanında, bizlerde mahalleniz görevlileri olarak sizlere kararınca hizmet verebilmek gayesi ile mahalleniz kuruluşu Diensten

Centrum (yaşlılar çalışma grubu), Şehir çapında görev yapan Kaapverdiaan cemiyeti F.O.C.R.'s Gravendijkwal 144 işbirliği içinde bir bilgilendirme günü düzenlemiş bulunuyoruz. 19 MAYIS 1994 PERŞEMBE GÜNÜ BUURT-WINKEL'DA (Gaffelstraat 1 tel: 436-1700) SAAT 9.30'DA başlayacak olan bu sizler için çok önemli bilgilendirme gününde sizlere: yaşlılara konut, evlere yemek, pedikür, berber, alarm sistemi, mahalle otobüsü, ev boyaması, duvar kağıdı vs. gibi hizmetler veren kurum, telefonla kontrol, bütçe vs. konularında bilgi vermeniz yanında aynı gün yine sizlerle beraber Kruiskade'deki yaşlılar evini, yaşlılar konutlarını ve mahallemiz yaşlılar buluşma yerlerini'de ziyaret ettikten daha sonra günümüzü saat 13.00'de mahallemiz yaşlıları (55+) buluşma yerinde (kruispunt) kahvelerimizi içerek noktalayacağız. Toplantı sonunda ise sizlere, Rotterdam çapında'da kullanabileceğiniz yaşlılar için özel yapılmış olan birde kitap hediye edeceğiz. 19 MAYIS 1994 PERŞEMBE GÜNÜ SAAT 9.30'DA BUURT-WINKEL'DA (Gaffelstraat 1) BULUŞMAK ÜZERE ŞİMDİLİK

**MUSTAFA KEMAL ATATÜRK'ÜN BÜTÜN DÜNYA
ÇOCUKLARINA HEDİYE ETTİĞİ
23 NİSAN ULUSAL EĞEMENLİK VE ÇOCUK BAYRAMI'NIN
BÜTÜN DÜNYA ÇOCUKLARINA
HAYIRLI VE UĞURLU OLMASINI DİLERİZ.**

**23 APRİL INTERNATIONALE KINDERFEEST.
TIJDENS DE ONAFHANKELIJKHEIDSOORLOG, GELEID
DOOR MUSTAFA KEMAL ATATÜRK,
KWAM OP DEZE DAG IN 23 APRİL 1920
HET EERSTE NATIONALE PARLEMENT BIJEEN.
ATATÜRK RIEP DEZE DAG UIT TOT DAG VAN HET KIND
(alle lagereschoolkinderen hebben vrij)**



HOLLANDA PASAPORTLU SAYIN VATANDAŞLARIMIZ. 3 MAYIS 1994 SALI GÜNÜ YAPILACAK OLAN GENEL SEÇİMLERDE OYLARINIZI KULLANMAYI SAKIN UNUTMAYIN (verkiezingen op 3 mei)

Sayın mahalle halkımız 1994 senesini seçimler senesi olarak adlandırsak bu konuda hata yapmış sayılmayız, çünkü 1994 senesinde yapılması gereken 3 seçimden (belediye, genel ve Avrupa parlamentosu) biri belediye seçimleriydi ve sizlerinde bildiği gibi bu seçimlerde yalnız Hollanda pasaportlular değil Hollanda sınırları içinde ikamet eden bütün yabancı uyruklular'da oylarını kullanmışlardı. Şimdi ise sıra Hollanda'da yaşayan yabancılar açısından son derece önemli olup 3 Mayıs salı günü yapılacak olan genel seçimlerdedir. Başka ulustan olupta, Hollanda pasaportu sahibi olanlarda bu seçimlerde oy kullanabileceklerdir. Genel seçimlere katılım ise aynen Hollanda belediye seçimlerine olduğu gibi olacaktır. Hollanda pasaportu olan vatandaşlara, belediye tarafından otomatikman oy kullanma pusulaları(beyaz)

gönderilecek (şu an elinize geçmiş olması lazım) ve sizlerde bu oy pusulalarınız ile oylarınızı belediye seçimlerinde olduğu gibi yine aynı sandıklara giderek oylarınızı kullanacaksınız. Sayın vatandaşlarımız: Bu seçimlerde sizlerden beklediğimiz tek şey, belediye seçimlerinde göstermiş olduğunuz ilginin daha fazlasını bu seçimlerde göstermenizdir. Çünkü bu seçimde sandıktan çıkacak olan millet vekilleri, yalnız Hollanda'nın değil fakat biz yabancı ulusların insanlarının'da kaderlerini seçimden sonraki ilk 4 sene garanti çeceklerdir. Bu fırsat 4 senede bir elinize geçtiğinden oyunuzu muhakkak iyi bir şekilde değerlendirmeniz gerekiyor sayın vatandaşlarımız. Bu arada size şunuda belirtmek isterizki, şayet oy kullamma hakkınız olupta oyunuzu kullanmazsanız, bu hareketinizle yalnız



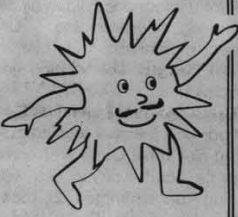
oyunuzu kullanmamakla kalmayıp aynı zamanda bu davranışınızla Hollanda hükümetine vereceğiniz sinyal ise: SAYIN HOLLANDALILAR, BİZLER DEMOKRASİDEN FİLAN ANLAMAYIZ, SİZ NASIL ARZU EDERSENİZ BİZLERİ ÖYLE İDARE EDEBİLİRSİNİZ SİNYALİ OLACAKTIR, DERKEN YAZIMI BURADA KESİP SİZLERİ BU KONUDA DÜŞÜNMEYE DAVET EDİYORUM.

VAN SPEYKSTRAAT/ADRIANASTRAAT "İÇ BAHÇE ÇÖPLÜĞÜ" (Binnenterrein Van Speykstraat/Adrianastraat)

Mahalleniz, Van Speykstraat sokağında ikamet eden Türk vatandaşlarının şikayetleri neticesinde bizler, mahalleniz kuruluğu olarak belediye görevlileri ile uzun süre görüşmelerden sonra kendilerini yukarıda adı geçen iç bahçeyi park haline getirmeleri için nihayet ikna edebildik. Fakat bu arada belediye görevlileri sizlere verecekleri hizmet karşılığında bizlerden bazı isteklerde bulundular ve bu isteklerden en önemlileri ise: a) İç bahçe çevresinde ikamet eden şahısların park yapım çalışmalarına katılmaları b) parkın yapılmasından

sonraki bakım ve kontroludur. Bizlerde mahalleniz görevlileri olarak sizlere bu haberi verebilmek ve aynı zamanda bu konuda yardımlarınızda istemek gayesi ile 28 Mart 1994 pazartesi akşamı buurtwinkel'da bir toplantı düzenledik. Toplantının neticesinde iç bahçe çevresinde ikamet eden mahalleli aynı zamanda 28 Mayıs günü iç bahçe duvarlarını boyayarak belediye'den birde ekstra çiçeklik alma kararı aldıktan sonra Rotterdam belediyesinin bu konu ile ilgili olan Opzoomer kontratını imzalayıp aktiegroep'a vermiş bulunuyorlar.

Şu anda hızla yürüttüğümüz çalışmalar sonunda alınan netice doğrultusunda siz sayın mahalle halkımızı tekrar bir araya toplayarak çalışmalarımızla ilgili gelişmeleri sizlere bildireceğiz. Bu arada toplantıya katılan mahalleli ve aynı zamanda bizlerinde en büyük amacımız, mahalle için çok önemli olan bu projeyi en geç Mayıs ayı içinde gerçekleştirebilmektir. Bu konuda daha geniş bilgiyi Buurtwinkel'a telefon ederek veya bizzat gelerek Osman Selman Doğan veya Petra v/d Berg'den alabilirsiniz. Gaffelstraat 1 Tel: 436 17 00.



KİRA BORÇLARI (huurachterstand)

Sayın kiracılar, hatırlayacağınız gibi sizlerle yapmış olduğumuz kira kontratınıza, ev kiramı her ayın ilk günü ödeyeceğim diye imza atmıştınız. Fakat işin pratiğinde görülen gerçek ise, bir çok kiracının kiralarnı ay başında değil de ay sonunda ödediğidir. İşte bundan dolayı ev sahibiniz olarak sizleri uyarıyor ve diyoruzki: Parasal problem içine düşmek istemiyorsanız, kiralarnızı her ayın başında ödeyiniz. Yukarıda adı geçen parasal probleme nasıl düşebileceğinizde şöyle açıklayabiliriz. Misal: Konutunuzun aylık kirası 550 gulden ve ekim ayı kiranızı ayın birinde ödemeniz gerekirken 25'inde ödüyorsunuz. Bu, ayın başında ödenmeyipte ayın sonunda ödenen kiranızın yanında temmuz ayı kiranızı'da izin zamanı veya her hangi bir sebepten dolayı unutup ödememişsiniz, bu demektirki ev bürosuna toplam iki aylık kira borcunuz var. Bu durumda bu kiralr, Temmuz ve Ekim ayı kiralrı olup ev bürosuna olan toplam kira borcunuz ise 550+550=1100 gulden demektir. Bu gelişmenin neticesinde sizlere bir mektup göndererek, borcunuz 1100

guldeni en geç 14 gün içinde ödemeniz gerektiğini, aksi takdirde 14 gün sonra icraya verileceğinizi bildiriliriz. Bu borcu şayet taksitli bize geriye ödemek isterseniz, borcunuzun üzerine %10 işçilik ücreti konur, fakat bu borç icra'ya giderse o zaman aynı borcu üzerine bu defada %15 icra masrafı konulması yanında ayrıca mahkemeye'de verilebilirsiniz.

Sayın mahalle halkımız. Şayet ev sahibinizin yukarıda sıraladığı problemlerden kurtulmak istiyorsanız mahalleniz görevlileri olarak sizlere ilk tavsiyemiz, kiralarnızı zamanında ödemeniz olacaktır. Fakat kiralarnızı her hangi bir sebepten dolayı zamanında ödeyemiyorsanız, o zaman ödemelerinizi her ay aksatmadan yapmaya çalışın. Ayrıca sizlere ev sahibiniz tarafından gönderilen mektubu (14 dagenbrief) alırmaz, kirayı ödeyememek durumunda olsanız bile ev bürosuna mutlaka uğrayıp durumu ev sahibinize bildirerek, bu duruma ev sahibinizle beraber bir çözüm yolu aramaya çalışın. Şayet ben bütün kiralarnı ödüyorum, benim ev bürosuna kuruluş borcum yok,



STICHTING VOLKSWONINGEN

hatayı onlar yaptı diye düşünseniz bile, sonradan doğabilecek her hangi bir problemi önleyebilme açısından, muhakkak ev bürosuna gidip durumu kendilerine bildiriniz. Bu konuda buurtwinkel'a gelerek Türkçe konuşma saatlerinde Osman Selman Doğan'dan veya her salı günü saat 16.30 den 18.00 arası Yvonne Verzijden'den ayrıntılı olarak alabilirsiniz. Tel:436 17 00.

KONUTUNUZU PARA KARŞILIĞI BAŞKALARINA DEVRETMEYİN (overname) Ev bürosunun yeni almış olduğu karara göre, İkamet ettiğiniz konutunuzu hangi sebepten olursa olsun, iyilik veya para karşılığında başkalarına vermeniz neticesinde, yalnız konutu verdiğiniz şahıs mahkeme kararı ile konuttan atılmayıp, konutunuzu verdiğiniz şahsın evden atılması için ev sahibiniz tarafından harcanan avukat ve mahkeme masraflarını, ev sahibiniz sizden geriye alabilmesi için daha sonra sizide ayrıca mahkemeye verecektir.

**BUURTWINKEL 5, 6, 12, 13
MAYIS GÜNLERİ KAPALIDIR**

Als u geen hondje wilt zijn....

Veel mensen zijn teleurgesteld over het regeringsbeleid van de laatste 4 jaar. Uit de recente gemeenteraadsverkiezingsresultaten en opiniepeilingen blijkt dat veel kiezers zich van de regeringspartijen af hebben gewend. De meesten daarvan stemmen uiteraard op een partij die een andere politiek voorstaat. Maar vreemd genoeg zijn er ook heel wat die, overstappen naar de partijen die al 4 jaar Lubbers trouw napraten, de CD en CP86. Hans Janmaat, die in zijn Partijspotjes de regering aanvalt op sociale vraagstukken, stemt trouwhartig met CDA en PVDA mee als de WAO op de helling gaat. Als er overwogen wordt de uitkeringen tot 60% te verlagen, verklaart hij zich voorstander. Ook toen het terugschroeven van de vervoersvergoedingen voor gehandicapten aan de orde kwam, was de CD voor.

Kinderopvang.

Ook in de kortingen op basisbeurzen en de verhoging van Collegegelden kon de CD zich goed vinden. De zeer omstrede maatregel tot verhalen van bijstand op ex-echtgenoten werd voluit gesteund. Een hoog eigen risico in de gezondheidszorg vindt de CD ook wenselijk. De tarieven van het Openbaar vervoer hoeven niet omhoog. Volgens een ander spotje is de woningnood nog even, zo niet groter geworden. Toch stemt de

CD tegen uitbreiding van de sociale woningbouw (goede, goedkope huizen en tegen individuele huur subsidie). Ook zou er geen geld meer moeten gaan naar kinderopvang. De vrouw heeft haar plaats in het gezin waar "de natuurlijke ontlooiing van de vrouw optimaal kan plaats vinden". De CD stemde ook tegen de Algemene Wet gelijke behandeling. Homoseksueel mag je wel zijn, maar je mag er niet mee te koop lopen (Lees: je mag het niet laten merken), zegt Janmaat daarover in de Gay-krant. Maar de CD heeft ook nog enkele ideeën die nooit in de spotjes komen. Volgens Janmaat is al die drukte over het milieu schromelijk overdreven. Men. Elshout (ook CD) stelt in het spotje echter dat de regering te weinig aan het herstel van het milieu heeft gedaan. Janmaat heeft consequent tegen ieder wetsvoorstel, wijzigingsvoorstel of motie in het voordeel van het milieu gestemd. Ook de sociale advocatuur moet op de helling. Mensen lopen te vaak en te snel naar de rechtbank. Het gezin is de hoeksteen van de samenleving en dus moet dat zelfs via kromme paden in stand gehouden worden. Voor men mag trouwen, moeten de partners kunnen aantonen twee jaar onafgebroken samen te hebben gewoond. Is men getrouwd, dan mag men de eerste twee jaar niet scheiden, of zolang als men minderjarige kinderen heeft.

Gesteriliseerd.

Ook over abortus hebben de CD en CP86 een wat afwijkende mening. *Abortus mag alleen als het kind geestelijk of lichaaamlijk gehandicapt is, of van buitenlandse of gemengde afkomst.* De CP86 wil zelfs iedere zwangerschaps-onderbreking op sociale indicatie verbieden. (Het Haagse CP86 gemeenteraadslid Mordaunt zei hierover: *Alle zwarten, die niet terug kunnen naar hun eigen land, moeten gesteriliseerd worden. Halfbloedjes zijn wanproducten.*)

Papie Jopie.

In het spotje van de CD verzekert de heer Elshout ons dat het protest van zijn stemmers in Den Haag luid zal worden vertolkt. In het licht van het stemgedrag van de heer Janmaat zou ons dat zeer verbazen. Nog afgezien van de nauwelijks serieus te nemen bijdrage die hij tot nu toe aan de debatten heeft geleverd, blijft hij zich nauwelijks tot het onderwerp te kunnen beperken. In het debat op 20-06-'90 over het wetsvoorstel gelijke behandeling, vroeg Janmaat: "Enkele jaren geleden heeft de Heilige Vader ons land bezocht. De VARA heeft toen een aantal keren op televisie onsmakelijke en beledigende uitzendingen verzorgd in verband met die hoge persoonlijkheid. (Bedoeld werd de Papie Jopie uitzendingen van Spaan en Vermeegen) Zijn deze uitzendingen voor

vervolg, zij het onder overtrekking, vatbaar. Het is immers schrijnend wat toen op de Nederlandse T.V. is gebracht.

Een ander beleid.

Er wordt vaak gezegd dat politici alleen voor zich zelf zorgen. Dat is generaal genomen niet waar, maar ook Janmaat stemde voor alle verhogingen van onkosten- en wachtgeld-regelingen van politici en ex-politici (alleen Groen- Links stemt daar al jaren tegen). De buurtkrant geeft geen stemadvies, maar als u toch een proteststem uit wilt brengen, doe het dan op een partij, die niet als een hondje achter de regering aanloopt, maar werkelijk een ander beleid wil gaan uitvoeren.

worden een handje te helpen, vooral bij oudere mensen. Dhr. Loukil:

Wijkpolitie.

"Wanneer deze mensen aan het verhuizen zijn, willen ze nog weleens vragen of wij kunnen helpen met het sjoeven van zware dingen, dit doen wij dan ook zonder probleem". Een van de bijzondere dingen die men weleens meegemaakt heeft was dat men een berging moest controleren, Dhr. Tawari "Ik deed de deur open en zag tot mijn schrik dat er twee mensen lagen te slapen, je verwacht dus niemand en dan ineens twee mensen". In dit soort situaties wordt de wijkpolitie ingeschakeld en de mensen worden dan verwijderd. Een van de minder leuke dingen is het feit dat er mensen die hun hond of kat op de galerij laten poepen en dit niet opruimen. Dhr. Loukil "Met een hogedruksluit verwijderen wij dan deze rommel".

Smerige klusjes.

"Ook het gooien van vuilniszakken over de galerij de tuinen in is een groot probleem. De vuilniszakken worden nagekeken of er een adres inzigt, zo ja dan worden de mensen aangeschreven. Meestal heeft dit na de eerste keer wel resultaat en doen de mensen het niet meer. Maar het moet steeds in

WONEN

TE HUUR GEVRAAGD

Wie een woning zocht was nooit in een benijdenswaardige situatie. Lange wachtlijsten waren bekend. Een tijd lang was punten verzamelen de enige manier om aan een woning te komen. Tegenwoordig wordt je urgent of niet. Als je niet urgent wordt, kun je je niet meer inschrijven voor een woning in het Oude Westen. De wachtlijsten zijn zo lang, dat niet binnen 3 jaar een woning kan voor aangeboden. Dit geldt zowel voor het GWR als voor Volkswoningen. Beide Woningbouwverenigingen registreren uw naam en woonwensen wel. Dit is van belang, omdat u dan tenminste bekend bent als woningzoekend. U krijgt daarmee echter geen woning. De gemeente, het informatiecentrum van de dienst Stedebouw en Volkshuisvesting, kan u informeren over wijken waar u zich wel kunt inschrijven. Urgent wordt je niet zomaar. Er is dan zeker een fors huisvestingsprobleem. Hierover kunt u informatie krijgen bij de woningbouwvereniging. Urgenten worden wel binnen een jaar aan een woning geholpen. Mensen die nu urgent worden voor een 5-kamer-woning zullen niet in het Oude Westen of in de buurt daarvan een woning kunnen krijgen. Zij moeten kiezen voor een ander stadsdeel. Naar Zuid!!!

WERK IN UITVOERING DEEL 2

Na de gele waas van de afgelopen maand willen we nu een ander fenomeen uit de wijk aan U voorstellen n.l. het team van de buurtmeesters van Stichting Volkswoningen, ook wel bekend als de mensen in het blauw die door de wijk struinen.

We hebben afgesproken in het wijkkantoor van SVW waar ik ontvangen wordt met een kopje koffie en door twee van de buurtmeesters. Dhr. C.M. Tawari en Dhr. Loukil. De derde buurtmeester is wegens werkzaamheden niet bij het gesprek aanwezig.

Bergingen.

De buurtmeesters zijn sinds juli 1992 werkzaam via Nieuwe Banen Rotterdam Werkt. Zij werken vier en een halve dag per week. Zij zijn ook beschikbaar voor Delfshaven wanneer er daar werkzaamheden verricht moeten worden, want daar beheert het wijkkantoor ook nog ruim 100 woningen. De werkzaamheden lopen zeer uiteen. Van het aanbrengen van naamplaatjes tot het verwijderen van junks i.s.m. de politie uit de bergingen.

Rustiger.

Wanneer er buurtbewoners zijn die klachten hebben, kunnen zij een briefje invullen of opbellen naar

de baliemedewerkers waarna de buurtmeesters deze klachten doorkrijgen en dan actie ondernemen. Dhr. Tawari "Over het algemeen zijn er goede reacties van de buurtbewoners, alleen vergeten de mensen weleens dat wij alleen maar opdrachten uitvoeren. Hierdoor reageren zij in eerste instantie hun boosheid op ons af". Wanneer wij uit leggen hoe het precies zit reageren mensen daarna toch rustiger.

Oudere mensen.

De buurtmeesters lopen iedere dag door de wijk en controleren de bergingen, portieken en tuinen, ook ruimen de buurtmeesters regelmatig grote binnenterreinen op. Wanneer er

bijvoorbeeld iemand een fiets in het portiek heeft gezet doen de buurtmeesters er een label op waarop vriendelijk verzocht wordt de fiets weg te halen. Wanneer dit binnen een bepaalde tijd niet gebeurt wordt de fiets alsnog verwijderd. Dhr. Tawari: "Men moet natuurlijk goed in de gaten houden dat wanneer een portiek volstaat met fietsen, kinderwagens enz. dit gevaarlijke situaties kan opleveren voor bijv. de brandweer of de GG & GD wanneer zij iemand met spoed moet ophalen". De doorgang moet altijd vrij zijn, ook omdat het portiek anders moeilijker schoon te houden is. Het gebeurt ook wel dat de buurtmeesters gevraagd

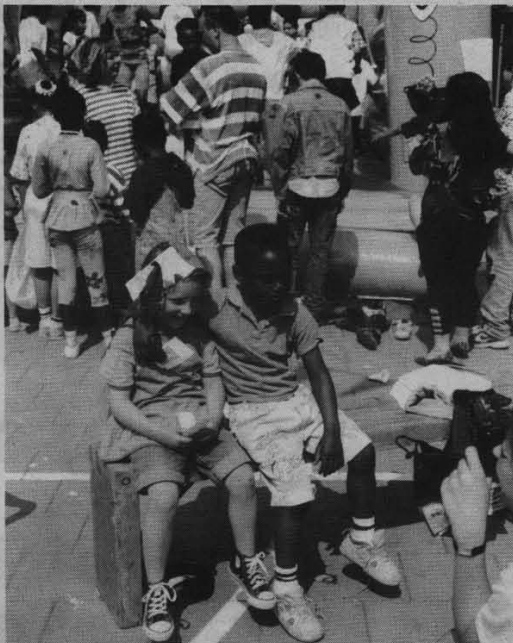
de gaten gehouden worden. De buurtmeesters vinden het nog steeds een leuke en afwisselende baan ondanks de soms smerige klusjes die zij moeten opknappen.

De buurtmeesters zijn te bereiken via St. Volkswoningen, Kogelvangerstraat 10, telefoon 4.36.31.06.



Koninginnedag Spelletjes, disco, karaoke

Ook dit jaar wordt er weer feest gevierd in de Speeltuin. En het belooft een waanzinnig feest te worden. Dat kunnen we U alvast beloven. We hebben o.a. Karaoke, Straattheater, Spelletjes, Disco en nog vele andere dingen. Dus heb je zin om te komen zingen, spelen of wat je verder ook maar wil, kom dan naar Speeltuin Weena. O ja, je ouders mogen ook mee komen, want ook voor hun is er genoeg te doen. Verder is er 's middags een loterij waar vele leuke prijzen mee te winnen zijn. Ook dit jaar gaan de ballonnen weer de lucht in. Dus reden te meer om op Koninginnedag naar de Speeltuin te komen. We beginnen om 11.00 uur. Dus tot ziens op Koninginnedag.



Komputerkursus op maat.

De eerste groep kinderen en tieners is geslaagd voor hun op maat geschreven computerkursus. De kinderen hebben een T1-tekstverwerkingsdiploma gehaald en de tieners hun diploma voor Word Perfect/Basis.

Wanneer er kinderen en tieners zijn die interesse hebben in een van onze computerkursussen, dan kunnen zij contact opnemen met: Buurtcentrum de Noordkant, Coolestraat 47, telefoon: 4.04.69.58 en vragen naar Betty de Groot.

Zie foto's onder



Welzijn Werken en Weten.

De bewonersorganisaties Delfshaven, Het Oude Westen en Stichting Werk in West, zijn bezig met het opstarten van het project Welzijn, Werken en Weten. Met beroepskrachten Marja van de Velden, Osman Dogan en Mohammed Elyoussoufi.

We proberen weer het een en ander op te starten op het gebied van werk en scholing. Onze belangrijkste taken zijn het geven van basisinformatie over werk, scholing, solliciteren, het benaderen van werkzoekenden en het motiveren en activeren van werkzoekenden. We informeren u graag over zaken

als bijvoorbeeld: Werkcentra, Basiseducatie, Arbeidsbureau, Scholing, Buurthuiswerk, Dienstencentra en eventueel alle aanverwante zaken.

Projekt Rijnmond.

Bij het project Werk en Scholing kun je terecht met vragen over allerlei zaken en natuurlijk ook over buurtzaken. Wij zullen U doorverwijzen naar de juiste instanties of binnen het buurt-opbouwwerk de juiste personen die u verder kunnen helpen. Onze tweede taak is, werkloze migranten in de richting arbeidsmarkt te leiden, dit in samenwerking met het Arbeidsbureau en Het Samen Werken Projekt Rijnmond. Van alle vacatures die binnen het arbeidsbureau gemeld worden dient 10% ingevuld te worden met een succesvolle bemiddeling van een migrant.



Kunstplan Bajonetstraat

Binnenkort wordt het zesde kunstwerk opgeleverd.

Ditmaal in de Bajonetstraat. De ondergrond is al neergelegd.

Het kunstwerk heeft de naam Levensteken in terazzo, en is gemaakt door de kunstenaar Irine Schrijer.

Nationaal Kampioen opent open dag senioren sportief

Bent u ouder dan 45 jaar en geïnteresseerd in sportief bewegen kom dan op 6 mei naar sporthal Kralingen aan de Slaak 15. (te bereiken met de metro station Oostplein, bus 38, tram 9 en/of tram 3) Stichting Senioren Sportief houdt namelijk een open dag. Senioren Sportief organiseert voor mensen vanaf 45 jaar allerlei sportactiviteiten door heel Rotterdam. Op deze vrijdag kunt u gratis kennis maken met verschillende activiteiten van Senioren Sportief, zoals waterfitness, t'ai chi, jeu de boules, tennis, koersbal, bowls, fitgym, badminton, volleybal, fitness en tafeltennis.

Om 9 uur opent Nationaal kampioene discuswerpen Jacqueline Goormachtigh, de deuren. Het programma duurt tot 15.30 uur. Neem gerust uw sportspullen mee, want u kunt gratis 'proefdraaien'. Bovendien kunt u er alle informatie over de sportactiviteiten krijgen.

Meer informatie

Voor meer informatie over 6 mei of over de activiteiten kunt u bellen met Stichting Senioren Sportief aan de Ceintuurbaan 129, tel. 4.61.25.55.

COLOFON

Layout en Foto's

Han Snaaijer

Typewerk

Iris van Schaik

Eindredactie

Sjaan Schaap

Teksten

Richard vd Velde

Ernst Ligthart

Sjaan Schaap

Yvonne Verzijden

Monique Sommer

Osman Dogan

Buurtcentrum Noordkant

Speeltuin Weena

En vele andere

Drukkerij

Maasluisse Courant

Speelgoedmarkt op Opzomerdag.

De traditionele speelgoed- en kinderkledingmarkt van de Speel 'o theek vindt dit voorjaar plaats tijdens de Opzomerdag (28 mei) op het Gerrit Sterkmanplein, tussen 11.00 en 16.00 uur. Plaatsen (een halve kraam) kunnen gehuurd worden via de Speel 'o theek (woensdagmiddag of zaterdagochtend) of in de buurtwinkel (bij Wilma). Verkocht mag worden: speelgoed, kinderkleding, en kleine voorwerpen (potjes, serviesgoed etc.).

Buurtwinkel dicht.

De Buurtwinkel is gesloten op bevrijdingsdag 5 mei en 6 mei en op Hemelvaartsdag 12 mei en 13 mei.

Opzoomeren
كلمة
هولندية
جديدة

نظيفا و آمنا إلخ.

السيد القيام بالحث هو تزايد عدد الشيوخ في وسط الجالية المهاجرة، في سنة 2006 في صيغة عدد الشيوخ الأجانب مضاعفا. وبناء على هذه العطايات، تستعمر دور العناية الثانية من خلال كثير من طرف الأجانب، ويجب على دور العناية أن تدخل تغييرات هامة في خدماتها لتجعله لاثم رغبات الشيوخ الأجانب. إن تزايد عدد الشيوخ في أوساط الجالية الأجنبية موجود خاصة في الأحياء الشعبية بحيث تفوق نسبة الشيوخ 30%. أما في الأحياء الجديدة مثل Groot Oud Moord en Groet Oud Moord، فقد ازداد عدد الشيوخ الأجانب بزيادة 5% عن المنشور في zorge(Allotheone)
loze Toekomst) يعتبر

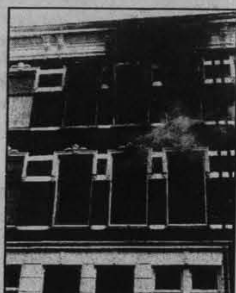
يوم المعلومات للمسنين الا جانب في :
معلومات حول السكني ك الا كل كطاريات الا نف اركالطماطي طب الارجل ك حلا ق
السزل ك التنقل بواسطة حافلة الحي ك الخدمات والبحث عن العمل التطوعي ك معلومات
حول التمويل ك دائرة الهاتف بعد ذلك ستقوم بجولة في الحي - منزل الرعاية-
مركز الخدمات مركز الصحة - منازل ذات ارتكاز مكان الالتقاء .
يوم 19 ماي 1994 من الساعة العاشرة (10.00) الى غاية الساعة (12.30).

النفايات الكبيرة:

إذا كنت تسكن في
مدينة أو ثرام. كانت
تغير لك ثنایات
كبيرة تريد أن ترجعها
مثل الثمن القديم
أو أجزاء من الخشب أو
الديدان أو أجهزة غير
صالحة. انزل هاتفا
بمصلحة التطبيق
للتخلص منك الثنایات
الكبيرة دون أن
تدفع شيئا على ذلك.
كثير أن تكون الثنایات
كبيرة لا يستطيع
لصاحبها أن يبيعها
بالطريقة العادية.
تدخل في صندوق
لصاحبها.

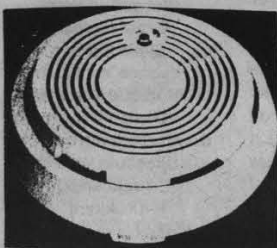
إذا أراد السالك حديد
 يوعده للسحاب الفايح
 فلا بد أن ينزل يتسلم
 السحاب الواقع في المنطقة
 التي يسكن فيها

في يوم السبت 28
ماي ستحتفل مدينة
روتردام بحفل
Opzomerdag. في
هذا اليوم سيقوم
السكان والمصالح
البلدية وكثير من
الشركات جنباً لجنب
بتحسين وتزيين
المدينة. في مات من
الأماكن، شوارع و
ساحات ستجرى
بإصلاحات مهمة. وفي
نفس اليوم سيحتفل
السكان بهذا الحدث.
يمكنك أخي القارئ
أختي القارئة أن
تشارك (ي) (في هذا
الحفل. سيجد القارئ
على أعمدة هذا العدد
الخاص من روتردام
بوست كيفية وأماكن
المشاركة. كما
سيكتشف مزايا
المشاركة.



يوجد بهولندا أنواع مختلفة من رقيب الحريق للبيع. عدد منها روقيت من طرف معهد المراقبة لمنتجات الإستهلاك. إذا كانت قد روقيت، فستجد عليها طابع المراقب.

ترغب بلدية روتردام تحت شعار
"روتردام تتعلم" ، في عمل
مشترك مع أربعة مؤسسات
التعليم البالغين ، إتاحة فرصة تعلم
اللغة الهولندية لكل الروترداميين
الذين لم يتمكنوا من ذلك من
قبل. هل تعرف أحدا من محيطك
لا يقرأ أو يكتب الهولندية؟ نبهه
اذن للإمكانية هذه ليتعلم.
القراءة و الكتابة يمكن تعلمها



**STADS
RADIO**
CENTRUM VAN GEZELLIGHEID
ROTTERDAM
94.6 FM

OPZOOMEREN!



Luister elke
woensdagavond tussen
18.30 en 19.00 uur naar
Opzoomerradio op
Stadsradio